

## PROTOCOL DE COLABORARE

### Art. 1 - INSTITUȚII PARTENERE:

a) **INSTITUTUL GEOLOGIC AL ROMANIEI**, cu sediul în București, Str. Caransebes, nr.1, Sector 1, înregistrat la Oficiul Registrului Comerțului cu nr. J40/1777/1997, CUI 1581793 nr. tel.+40-31-4033400, +40-21-3181329, fax +40-31-4033499, reprezentat prin Director General, Dr. ing. Stefan MARINCEA

și

b) **INSTITUTUL DE CERCETĂRI ÎN TRANSPORTURI – INCERTRANS S.A.**, cu sediul în București, Calea Griviței, nr. 391-393, sector 1, cod poștal 110719, înmatriculat la Oficiul Registrului Comerțului de pe lângă Tribunalul București cu nr. J40/17093/29.06.1993, CIF RO4282451, tel. 316.23.37, fax 316.13.70, reprezentat prin Director General prof. dr. ing. MIRON ZAPCIU

denumite în continuare "Partea" sau "Părțile"

### Art. 2. - SCOPUL PROTOCOLULUI

2.1 Părțile convin, să dezvolte acțiuni comune de colaborare în domenii care privesc:

- dezvoltarea de programe de cercetare comune utilizand facilitatile celor doua institutii;
- schimb de documentatie stiintifica;
- alcatuirea de colective de cercetare formate din specialisti de la ambele institutii;
- organizarea in comun de manifestari stiintifice sau de stagii/cursuri de perfectionare;
- studii tehnico-economice in vederea optimizarii unor solutii care tin de infrastructura de transport;
- solutii inovative de sprijiniri, fundatii, consolidari;
- acorduri tehnice pentru produse in constructii si infrastructura;
- determinari laborator si incercari produse pentru infrastructura de transport;
- consultanta de specialitate tehnico-economica;
- proiectare drumuri, fazele SF, DALI, PT, DE ;
- management si siguranta trafic;

2.2. Pentru îndeplinirea acestor obiective, părțile convin ca toate programele, proiectele specifice și activitățile de colaborare să fie îndeplinite conform prevederilor generale ale prezentului PROTOCOL DE COLABORARE, urmând ca drepturile și obligațiile acestora, decurgând din activitățile, pe care acestea le vor desfășura efectiv, să fie negociate și stabilite, prin acte adiționale la prezentul PROTOCOL, în raport de specificul fiecărui obiectiv, în parte.

2.3. Prin acte adiționale Părțile vor stabili atât tipul de proiect de infrastructură, tipul și volumul activității, care fac obiectul colaborării, cât și termenele concrete de colaborare, pentru fiecare obiectiv în parte.

### **Art. 3. - OBIECTUL PROTOCOLULUI**

Obiectul protocolului îl reprezintă stabilirea principiilor generale ce vor guverna relațiile de colaborare reciprocă între părți în vederea realizării de proiecte și cuprinde:

- efectuarea de cercetări fundamentale și aplicative, dezvoltarea tehnologică în transporturi;
- elaborarea de studii și prognoze de interes public și național, referitoare la descifrarea alcatuirii și evoluției geologice a teritoriului țării;
- metode, procedee și tehnologii geologice și geofizice, inclusiv teledetectia și cartarea geochemică, pentru identificarea zonelor de influență a infrastructurii transport;
- întocmirea și editarea de hărți geologice, hidrogeologice, geofizice și geochemice;
- IGR va acorda sprijin în activitățile de teren desfășurate în colaborare și va coordona activități de teren în limita competențelor proprii;
- IGR va permite accesul în laboratoarele sale;
- specialiștii din IGR vor putea lua parte la coordonarea unor lucrări;
- schimb reciproc de material documentar;
- promovarea și organizarea în comun a unor manifestări științifice;
- sprijin reciproc în promovarea imaginii și a realizărilor fiecărui partener, a inițiativelor și a acțiunilor comune;
- IGR va acorda sprijin tehnic în identificarea unor probleme geologice din faza de proiectare, execuție, exploatare;
- IGR va acorda sprijin în stabilirea unor soluții tehnice de remediere a unor defecte ce au ca sursă natura geologică a terenului;
- IGR va elabora studii privind date petrologice, mineralogice, paleontologice sau modele geologice structurale;
- IGR va elabora analize chimico-mineralogice și concluzii, sinteze geologice
- certificare produse și servicii pentru construcția, întreținerea și reabilitarea drumurilor
- elaborare de agremente tehnice pentru produse în construcții și infrastructura rutieră
- determinări laborator și încercări produse pentru infrastructura de transport
  - 1) beton, beton armat, beton precomprimat
  - 2) mixturi asfaltice, bitum, bitum modificat cu polimeri, emulsii bituminoase
  - 3) pământuri
  - 4) agregate, piatra naturală
  - 5) materiale hidroizolante
- consultanță de specialitate tehnico-economică
- proiectare drumuri, fazele SF, DALI, PT, DE și instalații aferente infrastructurii rutiere
- management și siguranță trafic
- implementare sisteme informatice și arhitectura urbană în infrastructura de transport
- plan de mobilitate urbană durabilă PMUD
- hărți strategice de zgomot și GIS
- inspecții de siguranță rutieră

### **4. DURATA PROTOCOLULUI**

Prezentul PROTOCOL DE COLABORARE se încheie pentru o perioadă este de 5 ani, cu posibilitatea prelungirii mutuale pe perioade de câte 5 ani, prin acord tacit sau prin acordul comun al părților exprimat printr-un act adițional la prezentul protocol.

## **5. ÎNCETAREA PROTOCOLULUI**

Încetarea prezentului protocol intervine în următoarele situații:

- a) La expirarea duratei pentru care a fost încheiat, în cazul în care Părțile nu convin asupra prelungirii perioadei, în conformitate cu prevederile art. 4.
- b) La o dată anterioară celei pentru care a fost încheiat, cu acordul părților.
- c) La neîndeplinirea de către una dintre părți a clauzelor prezentului protocol, după notificarea prealabilă de încetare, la 5 zile după primirea notificării.
- d) Oricare din partile protocolului are dreptul să înceteze îndeplinirea obligațiilor stabilite în protocol în termen de 15 zile calendaristice după expedierea unei notificări scrise transmise celeilalte Părți de către Partea interesată de încetarea colaborării. Incetarea protocolului în aceste condiții nu va atrage răspunderi pentru nici una din parti.

## **6. LITIGIILE**

Orice litigiu se va rezolva pe cale amiabilă între cele două parti. În cazul nesoluționării lor în acest mod, litigiile vor fi supuse instanțelor judecătorești competente potrivit dreptului comun din România.

## **7. DISPOZITII FINALE**

- 7.1. Orice modificare sau completare a protocolului se face în scris, prin acordul partilor.
- 7.2. Părțile semnatare sunt datorate să-și comunice una alteia orice modificare intervenită pe perioada derulării protocolului, cu privire la datele de identificare.
- 7.3. Prezentul protocol nu incumbă contribuții financiare directe din partea niciuneia dintre părți.
- 7.4. Fiecare Parte are obligația de a proteja informațiile care nu au statut de informație publică, rezultatele în urma colaborării și de a nu pune la dispoziția unor terțe persoane informațiile furnizate în baza prezentului Protocol, fără acordul scris al celeilalte Părți.
- 7.5. Fac excepție de la prevederile prezentului protocol situațiile speciale când, pentru activitățile de colaborare, se stabilesc raporturi contractuale între părți.
- 7.6. În cazul producerii de pagube, în urma colaborării, fiecare Parte va răspunde de pagubele produse din culpa sa.

Prezentul protocol de colaborare s-a încheiat într-un număr de 2 (două) exemplare, fiecare cu valoare de original, 1 exemplar original pentru INSTITUTUL GEOLOGIC AL ROMANIEI și 1 exemplar original pentru Institutul de Cercetări în Transporturi – INCERTRANS S.A.

INSTITUTUL GEOLOGIC AL ROMANIEI - IGR

DIRECTOR GENERAL

dr. ing. Stefan MARINCEA

*St. Marincea*



INSTITUTUL DE CERCETARI IN  
TRANSPORTURI - INCERTRANS SA

DIRECTOR GENERAL

prof. dr. ing. Miron ZAPCUI



DIRECTIA CERCETARE, DEZVOLTARE,  
INOVARE

DIRECTOR TEHNIC

Ing. Anca BARLADEANU

*Anca Barladeanu*

Consilier Juridic

*Lidia Balan*

Cons. Juridic Lidia BĂLAN

Consilier Armonizare Legislativa

Adriana NICOLAE

*Adriana Nicolae*

Consilier Juridic Ionel CALIN

*Ionel Calin*